



* Ma machine

my
machine*



magimix®

NESPRESSO®

Nespresso - een exclusief systeem voor een perfecte Espresso, kopje na kopje.

Alle machines zijn voorzien van een uniek extractiesysteem dat tot 19 bar druk garandeert. Alle parameters van belang zijn uiterst nauwkeurig afgestemd om alle aroma's van de verschillende Grands Crus volledig tot hun recht te laten komen, met een intense body en een ongeëvenaard stevige en romige crema als eindresultaat.

Magimix M105_05.2013

INHOUDSOPGAVE

 Deze gebruikershandleiding is onderdeel van deze machine. Lees alle instructies uit deze gebruikshandleiding en alle veiligheidsinstructies aandachtig door voor eerste gebruik van de machine.

VEILIGHEIDSMATREGELEN	23	CONTACT OPNEMEN MET DE NESPRESSO CLUB	37
OVERZICHT	26	AFVOEREN EN MILIEUBESCHERMING	37
TECHNISCHE GEGEVENS	26	ECOLABORATION: ECOLABORATION.COM	38
ENERGIEBESPARINGSMODUS	27	GARANTIE	39
EERSTE GEBRUIK OF NA LANGE PERIODE VAN NIET-GEBRUIK	28		
KOFFIEZETTEN VOORBEREIDEN	29		
WATERVOLUME PROGRAMMEREN	30		
HET SYSTEEM LEEGMAKEN VOOR EEN PERIODE VAN NIET-GEBRUIK EN TER			
BESCHERMING TEGEN VORST OF VOOR EEN REPARATIE	31		
FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN	32		
ONTKALKING	33		
REINIGEN	35		
STORINGEN	36		



⚠ GEVAAR: de veiligheidsvoorschriften worden bij de machine geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuwe machine voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt inzien.

⚠ GEVAAR: dit pictogram duidt op gevaar. Lees de veiligheidsmaatregelen om persoonlijke letsels en schade te voorkomen.

ℹ INFORMATIE: dit pictogram verwijst naar de instructies voor een correct en veilig gebruik van uw machine.

- Deze machine is bedoeld voor de bereiding van recepten volgens de aanwijzingen die in deze handleiding opgenomen zijn.
- Gebruik deze machine uitsluitend voor

doeleinden waarvoor het ontworpen is.

- Deze machine is bedoeld voor gebruik binnenshuis en het mag daarom uitsluitend bij normale temperatuuromstandigheden worden gebruikt.
- Bescherm de machine tegen directe zoninvloed, langdurige blootstelling aan opspattend water en vocht.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk en dergelijk gebruik, zoals: personeelskantines in winkels, kantoor- en overige werkomgevingen; door gasten van hotels, motels en overige verblijfsruimten; bed & breakfast, etc.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar indien ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die ermee samenhangen. Het schoonmaken en onderhouden van de machine mag niet gebeuren door kinderen, tenzij ze 8 jaar oud zijn en er toezicht van een volwassene aanwezig is. Hou de machine en het snoer buiten het bereik

van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Deze machine mag gebruikt worden door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis als er toezicht aanwezig is of ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van de machine en de risico's begrijpen die er mee samenhangen. Kinderen dienen deze machine niet te gebruiken als speelgoed.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en de garantie is niet van toepassing bij enige vorm van commercieel gebruik, oneigenlijke bediening of gebruik van de machine, schade die het gevolg is van gebruik voor andere onjuiste doeleinden.

Voorkom het risico op elektrocutie en brand.

- Bij noodgevallen: de stekker direct uit het stopcontact verwijderen.
- Sluit de machine alleen aan op een geschikt en goed bereikbaar stopcontact met randaarde. De machine mag pas na de installatie aangesloten

worden. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de machine aangeduid is.

Deze machine mag enkel aangesloten worden na de installatie.

- Trek de kabel niet over scherpe randen en zorg dat ze niet bekneld raakt of naar beneden hangt.
- Voorkom blootstelling van de kabel aan hitte of vocht.
- Als de voedingskabel beschadigingen vertoont, dan dient deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen.
- Gebruik de machine niet als de kabel beschadigd is. Breng de machine terug naar de *Nespresso Club*.
- Gebruik indien noodzakelijk uitsluitend een geaarde verlengkabel, waarvan de kerndiameter minimaal 1.5 mm² bedraagt, of die geschikt is voor het vermogen.
- Om schade te voorkomen

mag de machine in geen geval geplaatst worden in de nabijheid of op warme oppervlakken zoals verwarmingsradiatoren, fornuizen, ovens, gasbranders, open vuur of dergelijke.

- Plaats de machine altijd op een vlakke en stabiele ondergrond. Het oppervlak moet bestendig zijn tegen hitte en vloeistoffen als water, koffie, ontkalkingsmiddel en dergelijke.
- Neem de voedingskabel uit het stopcontact als u de machine lange tijd niet gebruikt.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact door aan de stekker terekken – niet aan de voedingskabel; de kabel kan daarbij namelijk beschadigd raken.
- Vóór het schoonmaken of bij machineonderhoud de stekker uit het stopcontact verwijderen en de machine laten afkoelen.
- Raak de voedingskabel nooit met natte handen aan.
- Dompel de machine of onderdelen van dit apparaat in geen geval onder in water of andere vloeistoffen.

- Machine en machineonderdelen in geen geval in de vaatwasser plaatsen.
- Elektriciteit en water gaat niet samen en kan resulteren in elektrocutie.
- Machine niet openmaken. Levensgevaarlijke elektrische spanning!
- Plaats geen voorwerpen in de openingen van de machine. Daarbij bestaat de kans op brand of elektrische schokken!

Voorkom kans op letsels tijdens gebruik.

- Laat de machine nooit onbewaakt achter tijdens gebruik.
- De machine niet gebruiken als het beschadigd is of niet naar behoren werkt. Verwijder de stekker in een dergelijk geval direct uit het stopcontact. Neem contact op met de *Nespresso Club* voor onderzoek, reparatie of afstelling.
- Een beschadigde machine kan elektrische schokken, brandwonden en brand veroorzaken.
- Klap de capsulehouder steeds helemaal dicht en open deze in geen geval tijdens gebruik! Gevaar voor verbranding!
- Plaats uw vingers nooit onder de uitloop – vermijd brandwonden.
- Plaats nooit uw vingers in de capsuleruimte of in het inlegmechanisme. Gevaar voor persoonlijke letsels!
- Als de capsule niet geperforeerd is door de messen in de capsulehouder, kan er water langs de capsule geperst worden, waardoor de machine beschadigd kan raken.
- Gebruik nooit een beschadigde of vervormde capsule. Als er een capsule geblokkeerd zit in de capsuleruimte, schakel dan de machine eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens andere handelingen te verrichten. Neem contact op met de *Nespresso Club*.
- Vul het waterreservoir alleen met vers en drinkbaar water.
- Maak het waterreservoir leeg als u de machine langere tijd niet gebruikt (tijdens vakanties etc.).
- Vervang het water alvorens de machine opnieuw in gebruik te nemen na een weekend of vergelijkbaar tijdsbestek.
- Gebruik deze machine nooit zonder geplaatste lekbak en rooster om te

voorkomen dat er water terecht komt op de oppervlakken rondom de machine.

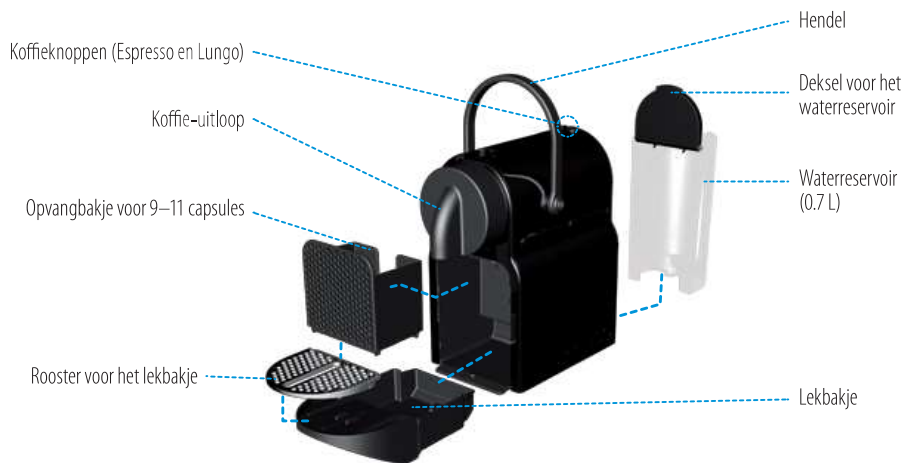
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak van de machine schoon te maken.
- Gebruik alleen propere hulpmiddelen om de machine te reinigen.
- Verwijder na het uitpakken van de machine de plasticfolie van het lekbakrooster en gooi het weg.
- Deze machine werd ontworpen voor *Nespresso* koffiecapsules die exclusief verkrijgbaar zijn via de *Nespresso Club*. De kwaliteit van *Nespresso* kan alleen worden gegarandeerd bij gebruik van de (originele) *Nespresso* capsules in de daarvoor geschikte *Nespresso* machine.
- Alle *Nespresso* machines worden streng gecontroleerd. Steekproefsgewijs worden er machines getest in de praktijk. Om die reden kunnen bepaalde apparaten sporen van gebruik vertonen.
- *Nespresso* behoudt zich het recht voor deze instructies te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Ontkalken

- Bij correct gebruik zorgt het *Nespresso* ontkalkingsmiddel ervoor dat uw machine de hele levensduur lang goed werkt en dat uw koffiebeleving net zo perfect blijft als op de eerste dag. In de gebruikshandleiding die u bij de *Nespresso* ontkalkingsset aantreft, staat precies aangegeven hoeveel ontkalkingsmiddel u moet gebruiken, en welke procedure u dient te volgen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLAATS

**Als deze machine wisselt
van eigenaar, geef deze
gebruiksaanwijzing er dan bij.
Deze gebruiksaanwijzing is ook
als PDF te downloaden op de
website www.nespresso.com**



MAGIMIX M105	
	12 cm 23 cm 32.1 cm
	220–240 V, 50/60 Hz, 1150–1260W
P	Max/max. 19 Bar
	2.4 Kg
	0.7 L

INHOUD VAN DE VERPAKKING



Koffiemachine

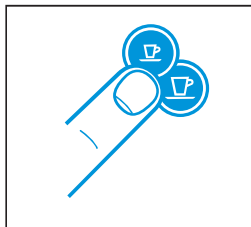
Verpakking met *Nespresso* Grand Cru-capsulesWelkom bij *Nespresso* mapje

Aan de slag

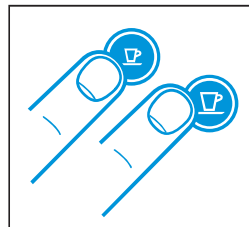


ENERGIEBESPARINGSMODUS

Deze machine is voorzien van een energiebesparingsfunctie. Na negen minuten wordt de machine automatisch uitgeschakeld.

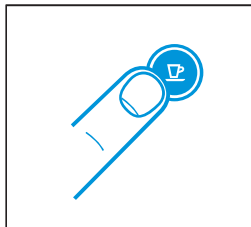


Als u de machine wilt inschakelen, drukt u op de knop Espresso of Lungo.



Als u de machine wilt uitschakelen voordat deze automatisch wordt uitgeschakeld, drukt u de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in.

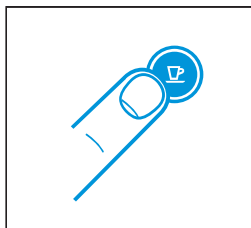
Deze instelling wijzigen:



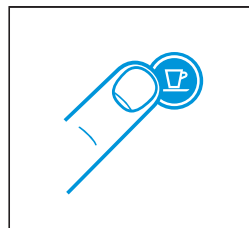
1. Houd de knop Espresso drie seconden lang ingedrukt terwijl de machine uit staat.



2. De knop Espresso knippert ten teken van de huidige instelling.



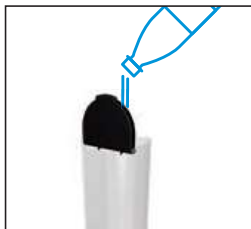
3. Druk op de knop Espresso om deze instelling te wijzigen:
Eén keer voor een uitschakelmodus na negen minuten.
Nog een keer voor een uitschakelmodus na dertig minuten.



4. Druk drie seconden lang op de knop Lungo om de energiebesparingsmodus af te sluiten.

NL EERSTE GEBRUIK OF NA LANGE PERIODE VAN NIET-GEBRUIK/

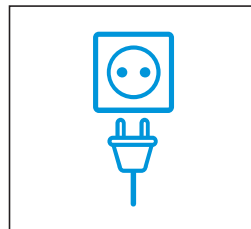
⚠ LET OP: lees eerst de veiligheidsmaatregelen om de kans op levensgevaarlijke elektrische schokken en brand te vermijden.



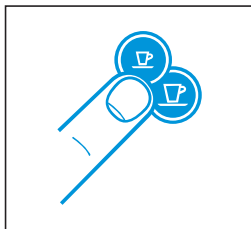
1. Spoel het waterreservoir om voordat u dit vult met drinkwater.



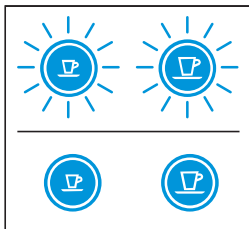
2. Plaats een opvangbak (min. 1 L) onder de koffie-uitloop.



3. Sluit de machine op de netspanning aan.

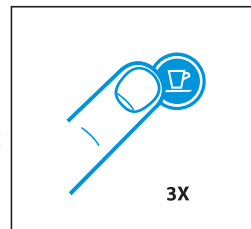


4. Druk op de knop Espresso of Lungo om de machine in te schakelen.



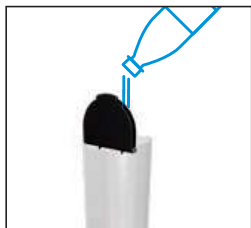
Indicatieleds knipperen: opwarmen (25 sec)

Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik

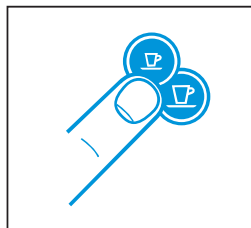


5. Druk op de knop Lungo om de machine te spoelen. Herhaal deze handeling drie maal.

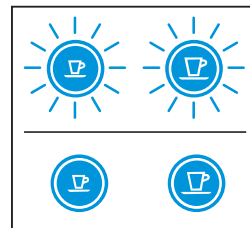
KOFFIEZETTEN VOORBEREIDEN



1. Spoel het waterreservoir om en vul het daarna met drinkwater.



2. Druk op de knop Espresso of Lungo om de machine in te schakelen.



Indicatieleds knipperen:
opwarmen (25 sec)

Indicatieleds blijven branden:
klaar voor gebruik



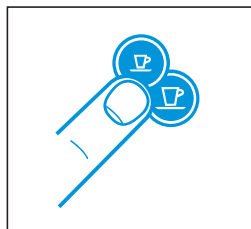
3. Open de capsuleklem helemaal en leg een Nespresso capsule in de klemhouder.

⚠ LET OP: open de capsuleklem nooit tijdens gebruik en lees de veiligheidsmaatregelen om mogelijke schade te voorkomen.

i OPMERKING: tijdens het opwarmen kunt u elke koffietoets indrukken. Zodra de machine opgewarmd is, treedt hij in werking.



4. Sluit de capsuleklem en plaats een kopje onder de koffie-uitloop.

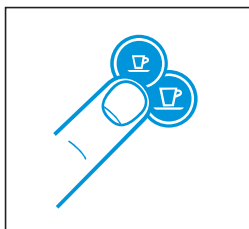


5. Druk op de knop Espresso (40 ml) of Lungo (110 ml) om de machine in te schakelen. Na extractie stopt de machine automatisch. Druk nogmaals om de doorstroming van de koffie te stoppen of er koffie aan toe te voegen.



6. Verwijder het kopje. Plaats de capsuleklem omhoog en weer omlaag om de capsule uit te werpen in het opvangbakje voor capsules.

NL WATERVOLUME PROGRAMMEREN



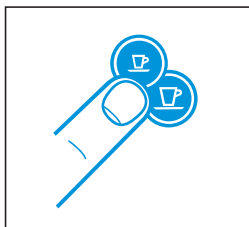
1. Schakel de machine in en wacht tot deze klaar is voor gebruik (indicatielampje blijft branden).



2. Vul het waterreservoir met drinkwater en leg een *Nespresso* capsule in de houder.

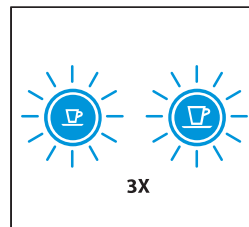


3. Plaats een kopje onder de koffieuitloop.



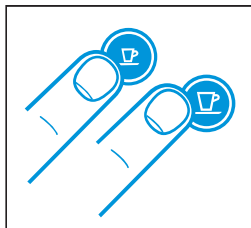
4. Houd de knop Espresso of Lungo ingedrukt.

5. Laat de knop los zodra het gewenste volume is bereikt.



6. Het watervolumeniveau is nu opgeslagen.

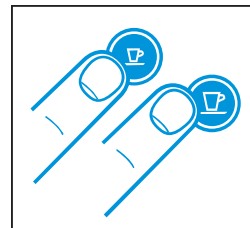
HET SYSTEEM LEEGMAKEN VOOR EEN PERIODE VAN NIET-GEBRUIK EN TER BESCHERMING TEGEN VORST OF VOOR EEN REPARATIE



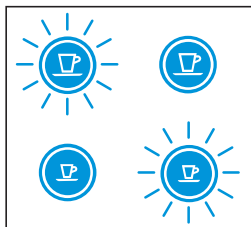
1. U schakelt de leegmodus in door de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in te drukken, zodat de machine wordt uitgeschakeld.



2. Verwijder het waterreservoir en klap de capsuleklem omhoog.



3. Druk de knoppen Espresso en Lungo drie seconden lang in.



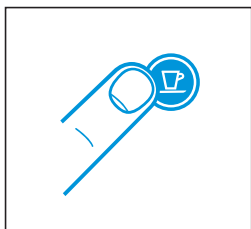
Beide indicatielampjes branden beurtelings.



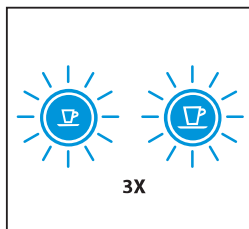
4. Sluit de capsuleklem.

5. De machine wordt nu automatisch uitgeschakeld.

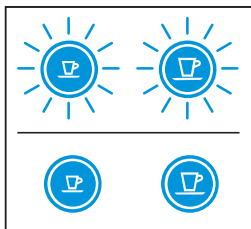
6. Maak het opvangbakje voor capsules en het lekbakje leeg en schoon.



1. Houd de knop Lungo vijf seconden lang ingedrukt terwijl de machine uit staat.



2. De indicatielampjes knipperen drie keer snel om te bevestigen dat de fabrieksinstellingen op de machine zijn hersteld.



3. De indicatielampjes knipperen vervolgens normaal, net als bij het opwarmen, totdat de machine klaar voor gebruik is.

Fabrieksinstellingen:

Espresso-kopje: 40 ml

Lungo-kopje: 110 ml

Uitschakelmodus: 9 min

Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik

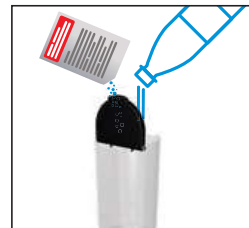
i OPMERKING: deze handeling duurt ongeveer vijftien minuten.



1. Verwijder de capsule en sluit de capsuleklem.



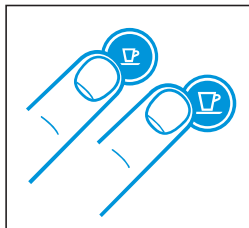
2. Maak het lekbakje en het opvangbakje voor capsules leeg.



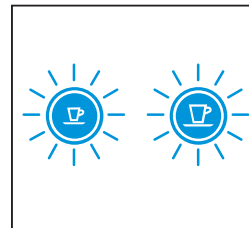
3. Vul het waterreservoir met 0.5 L drinkwater en voeg een zakje Nespresso ontkalkingsmiddel toe.



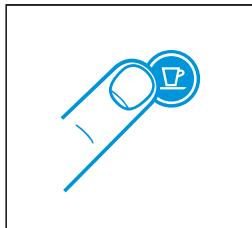
4. Plaats een opvangbak (min. 1 L) onder de koffie-uitloop.



5. U start de ontkalkingsmodus in door de knoppen Espresso en Lungo, terwijl de machine is ingeschakeld, 3 seconden lang tegelijk in te drukken.



Beide indicatielampjes knipperen.



6. Druk op de Lungo-knop en wacht totdat het waterreservoir leeg is.

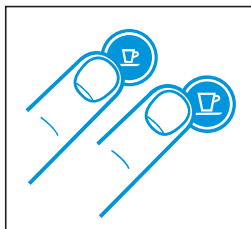


7. Vul het waterreservoir nogmaals met de gebruikte ontkalkingsoplossing die u hebt opgevangen en herhaal de stappen 4 en 6.

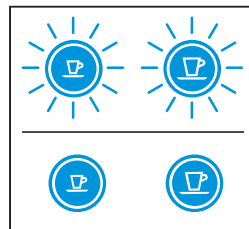


8. Maak het waterreservoir leeg en spoel na. Vul met drinkwater.

9. Herhaal als u klaar bent de stappen 4 en 6 om de machine na te spoelen. Herhaal twee maal.



10. Druk drie seconden lang de knoppen Espresso en Lungo tegelijk in om de ontkalkingsmodus af te sluiten.



Indicatieleds knipperen: opwarmen (25 sec)

11. De machine is nu klaar voor gebruik.

Indicatieleds blijven branden: klaar voor gebruik

⚠ LET OP: de ontkalkingsoplossing kan gevaarlijk zijn voor uw gezondheid. Vermijd contact met de ogen, de huid en materialen/opervlakken. We adviseren de *Nespresso* ontkalkingssets die verkrijgbaar zijn via de *Nespresso Club* te gebruiken, aangezien deze specifiek gemaakt zijn voor uw machine. Gebruik geen andere producten (zoals azijn) die de smaak van uw koffie negatief beïnvloeden. In de onderstaande tabel staat aangegeven hoe vaak u uw machine moet ontkalken voor optimale prestaties, de intervallen zijn gebaseerd op de hardheid van het drinkwater. Voor eventuele aanvullende informatie over het ontkalken van uw machine kunt u contact opnemen met de *Nespresso Club*.

Hardheid van het water:		Ontkalken na:		fH	Fransen hardheidsgraad
Σκληρότητα νερού:		Αφαίρεση αλάτων μετά από:			Γαλλική ποιότητα
fH	dH	CaCO ₃	Cups Φλιτζάνια (40 ml / χιλ)	dH	Duitse hardheidsgraad
36	20	360 mg/l	1000		Γερμανική ποιότητα
18	10	180 mg/l	2000		calciumcarbonaat
0	0	0 mg/l	4000	CaCO ₃	Ανθρακικό ασβέστιο

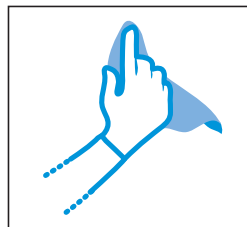


WAARSCHUWING

Risico van elektrische schokken en brand.

Dompel de machine nooit geheel of gedeeltelijk in water.

Trek de stekker van de machine uit het stopcontact voordat u deze gaat reinigen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen voor de reiniging van de machine. Gebruik geen scherpe voorwerpen, borstels of puntige schuurmiddelen. De machine mag niet in de vaatwasser worden gereinigd.



Reinig de koffie-uitloop regelmatig met een zachte, vochtige doek.



De onderhoudsgroep is in onderdelen van de machine te verwijderen, waardoor de reiniging erg makkelijk is.

Controlelampje brandt niet.	→ Controleer de hoofdkabel, de stekker, de netspanning en de zekering. Mocht u problemen ondervinden, neem dan telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Geen koffie, geen water.	→ Eerste gebruik: spoel machine met warm water max. 55°C volgens instructies op pagina 28. → Het waterreservoir is leeg. Vul het waterreservoir. → Ontkalk indien nodig, zie hoofdstuk Ontkalking.
De koffie loopt heel traag uit de machine.	→ De doorloopsnelheid hangt af van de koffiesoort. → Ontkalk indien nodig, zie hoofdstuk Ontkalking.
De koffie is niet warm genoeg.	→ Verwarm het kopje voor. → Ontkalk indien nodig.
Het water lekt weg langs de capsules (water in de bak met capsules).	→ Plaats de bak op de juiste manier. In geval van lekkage, neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Het controlelampje knippert onregelmatig.	→ Laat de machine repareren of neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> .
Geen koffie, er komt alleen water uit (ondanks de ingezette capsule).	→ Neem telefonisch contact op met de <i>Nespresso Club</i> bij problemen.

CONTACT OPNEMEN MET DE *NESPRESSO* CLUB

Neem voor aanvullende informatie, bij problemen of voor advies contact op met de *Nespresso* Club.

De contactgegevens van uw dichtstbijzijnde *Nespresso* Club zijn opgenomen in de map «Welkom in de Wereld van *Nespresso*» die u aantreft in de machineverpakking of zijn te vinden op de website www.Nespresso.com

AFVOEREN EN MILIEUBESCHERMING

Dit apparaat voldoet aan de voorschriften van de EU Richtlijn 2002/96/EC. Bij de productie van verpakking en machine wordt gebruik gemaakt van recyclebare materialen. Uw machine is samengesteld uit waardevolle materialen, die aan het einde van de levensduur geschikt zijn voor hergebruik of recycling. Door selectieve scheiding van restafval draagt u bij aan een beter hergebruik van waardevolle grondstoffen. Lever uw oude machine in bij een inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten of bij uw milieupark. Uw gemeente informeert u graag over de verschillende mogelijkheden van afvalinzameling.



Wij verplichten ons ertoe koffie in te kopen van de hoogste kwaliteit, die geproduceerd wordt met respect voor het milieu en de leefgemeenschap van de boer. Sinds 2003 werken we samen met de Rainforest Alliance aan de ontwikkeling van ons *Nespresso* AAA Sustainable Quality™ Program.



We kozen aluminium als grondstof voor het verpakkingsmateriaal van onze capsules, omdat het de koffie en de aroma's van de *Nespresso* Grands Crus beschermt en behoudt. Aluminium is daarnaast oneindig recyclebaar, zonder dat het haar bijzondere eigenschappen verliest.



Nespresso zet zich in voor de ontwikkeling en de productie van innovatieve kwaliteitsmachines die gebruiksvriendelijk zijn. Momenteel werken we aan de integratie van milieuvriendelijke voorzieningen in het design van onze nieuwe machines en die van de toekomst.

GARANTIE

NL. Vanaf de aankoopdatum verleent Magimix 2 jaar volledige garantie op voorkomende materiaal- en constructiefouten van het apparaat. Om van de garantie gebruik te kunnen maken dient u de koopbon voor te leggen. Van deze garantie is uitgesloten, schade tengevolge van: vallen of stoten, verkeerde behandeling, niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing, bij gebruik van de machine met capsules die niet door *Nespresso*® zijn gemaakt, externe gebeurtenissen (brand, overstroming enz.), beroepsmatig gebruik. De importeur kan, uitsluitend naar haar eigen keuze, het defecte apparaat of onderdelen vervangen of repareren. Toepassing van deze garantie kan in geen geval aanspraak geven op schadevergoeding. De toepassing van de garantie brengt geen verlenging van de garantieperiode met zich mee. Deze garantie is alleen van toepassing voor producten gekocht en gebruikt in Nederland. Het transport van het apparaat naar een Klantenservice of een winkel is voor rekening van de eigenaar. Voor alle service inzake Magimix *Nespresso* verzoeken wij u 24/7 contact op te nemen met de *Nespresso* Club Service via het gratis 0800- nummer 0800 022 23 20 of per gratis fax 0800 329 63 77.

B. Vanaf de aankoopdatum heeft u 2 jaar garantie op de onderdelen en op het arbeidsloon van het apparaat.

Van deze garantie is uitgesloten, schade tengevolge van: vallen of stoten, verkeerde behandeling, niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing, bij gebruik van de machine met capsules die niet door *Nespresso*® zijn gemaakt, reparatie uitgevoerd door onbevoegde personen, onvoldoende onderhoud of reiniging, externe gebeurtenissen (brand, overstroming enz.), beroepsmatig gebruik. Om van de garantie gebruik te kunnen maken dient u de koopbon voor te leggen. De importeur kan, uitsluitend naar haar eigen keuze, het defecte apparaat of onderdelen vervangen of repareren. Toepassing van deze garantie kan in geen geval aanspraak geven op schadevergoeding. De toepassing van de garantie brengt geen verlenging van de garantieperiode met zich mee. Deze garantie is alleen van toepassing voor producten gekocht en gebruikt in België. Het transport van het apparaat naar een Klantenservice of een winkel is voor rekening van de eigenaar.



BE 0800 162 64

FR 0800555253

NL 0800 022 2320

UK IE 0800 442 442

1800 81 26 60 (ROI)



MAGIMIX M105
BY *NESPRESSO*



NES-432001-2002F-2